

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 35 (1955)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

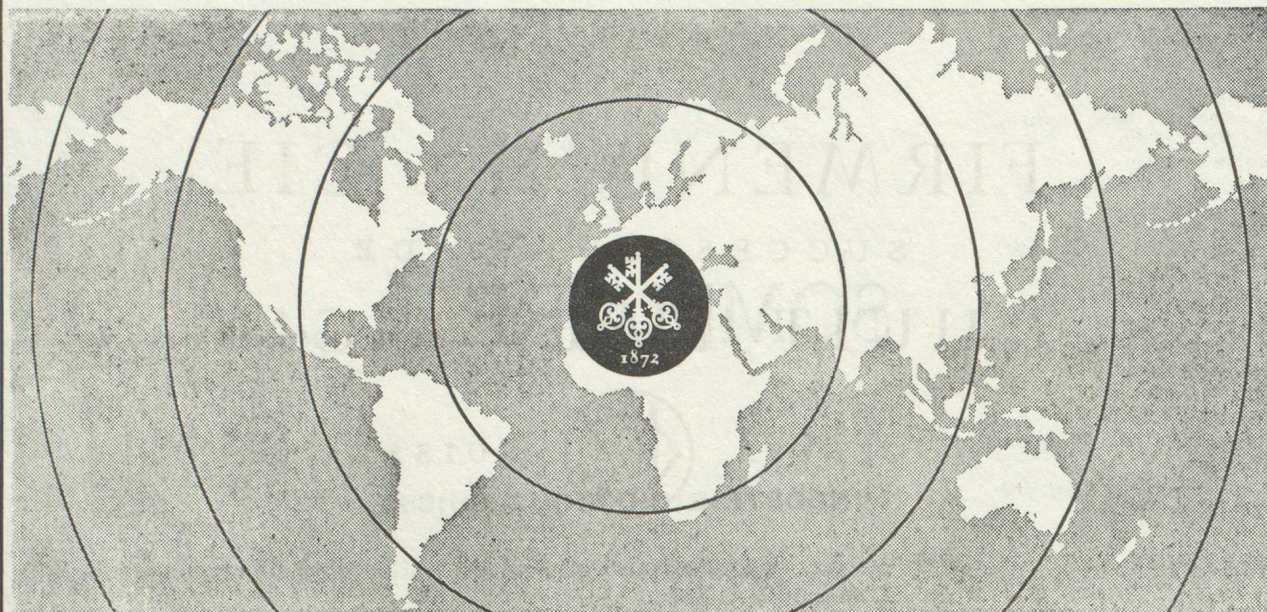
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



VOTRE BANQUE... EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Capital-actions et réserves : Fr. s. 235 000 000

Bâle, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall, Schaffhouse, Zurich  
Londres, New-York

Swiss Corporation for Canadian Investments Ltd., Montréal



# ROHNER S·A PRATTELN

## COLORANTS

POUR NUANCES SOLIDES SUR FIBRES VÉGÉTALES EN TEINTURE ET IMPRESSION

NAPHTANILIDES  
BASES & SELS SOLIDES  
RONAGÈNES

REPRÉSENTÉS PAR :

PIERRE TOUTAIN & CIE - 5, RUE D'HARCOURT, ROUEN (S.-M.)

N° DE TÉL. RI 44-15 — TÉLÉG. PIERTAIN-ROUEN

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



FIRMENICH & CIE  
SUCCESEURS DE  
CHUIT, NAEF & CIE

GENÈVE



SUISSE

MATIÈRES PREMIÈRES POUR LA PARFUMERIE,  
LA SAVONNERIE ET LES COSMÉTIQUES

AROMES ARTIFICIELS DE FRUITS  
ET ESSENCES SYNTHÉTIQUES SPÉCIALES POUR PRODUITS ALIMENTAIRES

Seuls concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & C<sup>ie</sup>  
11, rue Vézelay, PARIS-8<sup>e</sup>

~~~~~  
Tél. : Laborde 15-28



**Durand**  
**1872**

depuis 1872

Durand

& Huguenin SA

Bâle Suisse

### COMPRESSEURS

d'air et de gaz industriels

Pression de service

à piston jusqu'à 1500 kg/cm<sup>2</sup>

rotatifs " 8 kg/cm<sup>2</sup>

à anneau liquide " 4 kg/cm<sup>2</sup>

sans graissage selon débit

pour laboratoires jusqu'à 5000 kg/cm<sup>2</sup>

### POMPES A VIDE

vide à l'orifice fermé

à tiroir jusqu'à 0,02 mm Hg. abs.

à anneau liquide " 15 mm Hg. abs.

humides rotatives " 25 mm Hg. abs.

**Burckhardt**

Maison fondée en 1844

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt Bâle-Suisse

Agence exclusive

**COMPOVACUA**

Société Anonyme

3, Avenue Erlanger

PARIS 16<sup>e</sup> - JASmin 80.03

Adresse télégraphique

COMPOVACUA PARIS

**1500 °C**



La nouvelle baguette incandescente  
non métallique pour l'industrie  
chimique, céramique et de verre;  
la métallurgie, les laboratoires, etc.

**QUARZILIT-CONTACT**

Demandez notre documentation technique !  
**ELCALOR SA AARAU SUISE**

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



**Knorr** – vous offre toute une gamme de potages délectables:



- Potage de poule aux vermicelles
- Florida potage printanier
- Tomato
- Velouté aux asperges
- Lyonnais
- Velouté Princesse
- Potage aux crêpes
  
- Bouillon de poule
- Bouillon de boeuf

**Potages et Bouillons Knorr**

*l'heureuse augure d'un bon repas!*

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



TRAVAUX PUBLICS  
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES  
ÉTUDES ET PROJETS



SOCIÉTÉ ANONYME

**CONRAD ZSCHOKKE**

GENÈVE ZÜRICH  
DÖTTINGEN

**soder**



Distributeurs  
Peseuses  
Transporteurs  
Vibrateurs  
Tamiseurs  
Broyeurs

Fabrication suisse

Do dosage gravimétrique

Demandez notre nouveau catalogue générale

Agence générale pour la France: **EMONOT & CIE**

181 Rue Championnet Paris XVIIIe. Tel. Marcadet 29 56

Etablissements

**CHARLES HARTMANN**

Société Anonyme  
Maison fondée en 1896

Adresse télégraphique:  
Aromatica Pratteln

PRATTELN-BALE (Suisse)

La maison de confiance depuis 50 ans

**Parfums synthétiques**  
**Compositions et**  
**Spécialités** pour

Parfumerie ♦ Savonnerie ♦ Cosmétique

AROMES DE FRUITS ET ESSENCES  
POUR L'ALIMENTATION

L'établissement financier  
auquel chacun peut s'adresser  
en toute confiance

**BANQUE CANTONALE**  
**VAUDOISE**  
**LAUSANNE**

Place St-François et Agence à Bel-Air

27 autres agences dans le canton

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



VOICI

# LONGINES *Conquest*

Montre étanche, équipée du nouveau mouvement automatique Longines. Spécialement étudiée, dotée d'un cadran riche au dessin exclusif orné de signes relief en or, Longines Conquest porte, incrusté dans le fond du boîtier, un médaillon émail champlé et or qui lui confère un cachet distinctif et sa garantie de qualité.



Sceau d'or de garantie  
de la  
*Conquest*  
en acier



Sceau d'or de garantie  
de la  
*Conquest*  
18 carats



20 BLEUVER

## LONGINES

Livrée  
dans un écrin  
de luxe

LE CERCLE LONGINES RÉUNIT L'ÉLITE MONDIALE

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



# ÉTABLISSEMENTS WANDER S. A.

Fabricants de produits diététiques  
et chimiques  
DEPUIS 1865

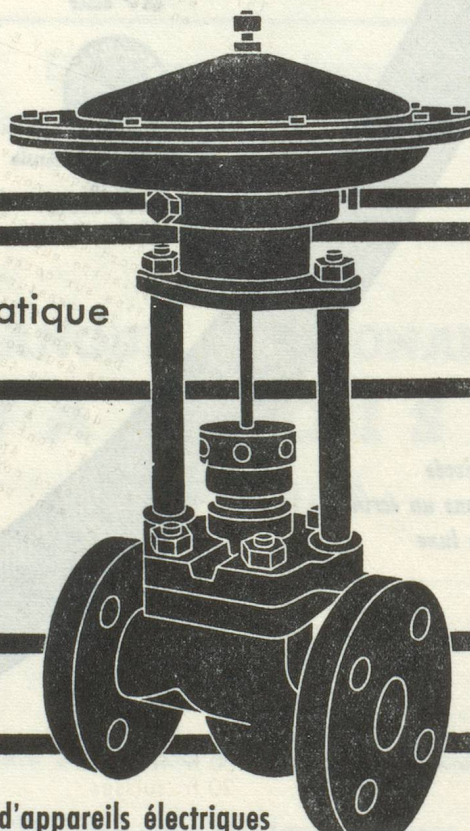
CHAMPIGNY-SUR-MARNE (Seine)

Tél : Pom. 07-11

## SAUTER

Réglage pneumatique

pour  
l'industrie  
chimique



FR. SAUTER, S. A., Fabrique d'appareils électriques  
BALE - SUISSE

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



Grâce  
au Bulletin  
hebdomadaire...

**BULLETIN D'INFORMATION DE LA  
CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE**  
Abonnement annuel : 2000 fr. fr. ou 20 fr. s.

Hebdomadaire  
Réservé aux membres de la Chambre de commerce suisse en France  
4 novembre 1955

N° 279

**NOS PRINCIPALES INFORMATIONS DE CETTE SEMAINE**

**NOUVELLES FRANCO-SUISSES ...**  
(1) - L'accord commercial franco-suisse a été signé le 29 octobre pour la période du 1er juillet 1955 au 30 juin 1957.

**NOUVELLES DE FRANCE ...**  
(2) - De nombreuses réductions et suppressions de la taxe spéciale temporaire de compensation ont été décrétées le 27 octobre.

**NOUVELLES DE SUISSE ...**  
(3) - Le revenu national suisse a augmenté de 5 % en 1954.  
(4) - La France vient en tête des touristes étrangers venus en Suisse cet été.  
(5) - La convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire entrera en vigueur le 20 novembre 1955.

**NOUVELLES FRANCO-SUISSES**  
**L'ACCORD COMMERCIAL FRANCO-SUISSE**  
**DU 29 OCTOBRE 1955**

La Feuille officielle suisse du commerce du 31 octobre 1955 publie le communiqué suivant :  
"Comme nous l'avions communiqué les 22 et 24 octobre, les présidents des délégations française et suisse chargées de négocier le nouvel accord commercial franco-suisse avaient abouti à Paris à un accord de principe sur les positions essentielles encore en discussion. Poursuivies sur cette base, les négociations ont abouti le 29 octobre à Berne à la signature d'un nouvel accord. Ce dernier est valable pour une période de deux années s'étendant du 1er juillet 1955 au 30 juin 1957. Des renseignements sur les détails de cet accord seront donnés dès que les deux gouvernements en auront été informés."

Le texte de l'accord et les listes de contingents parviendront au début de la semaine d'octobre. Voici, légèrement modifié, le commentaire joint à notre revue d'octobre, l'annonce de la conclusion de l'accord commercial du 29 octobre a été accueillie avec un profond soulagement par les exportateurs et les importateurs français et suisses. Nous avons montré, tout au long de ces quatre mois de crise, les obstacles qui se sont opposés à une entente. Nous n'y reviendrons donc

nos  
membres  
abonnés  
sont tenus au  
courant chaque  
semaine de tout  
ce qui les intéresse

Abonnement annuel : 2.000 fr. français  
20 fr. suisses



**Sandoz S.A., Bâle** SUISSE



**Colorants    Produits pharmaceutiques**  
**Produits chimiques pour**  
**l'industrie textile, du cuir et du papier**  
**Produits agrochimiques**



e  
n  
c  
r  
e  
s  
  
d'  
i  
m  
p  
r  
i  
m  
e  
r  
i  
e



CH. LORILLEUX

PARIS - BERNE